

1. 오늘 예배를 하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 단톡방에 출석을 확인해 주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in your small group chat room for attendance.
2. 오늘 예배 후에는 연말 친교모임이 있습니다. After today's worship, there will be the End-of-the-Year Fellowship (8153 Ice Crystal Dr, Laurel, MD 20723)
3. 이번 주 수요성경공부는 쉽니다. The Wednesday Bible Study will be canceled this week.
4. 다음 주일 예배 중에 성찬식이 있습니다. There is the Lord's supper during the next Lord's day worship service.
5. 사역 일정 Ministry Schedule
 - 1) 12/28-30: 노회청소년연합수련회 PCA KCP Joint Youth Retreat
 - 2) 12/31(수 8pm): 송구영신 나눔모임 (온라인) The End-of-the-Year Sharing (Online)
 - 3) 1/4: 1월 기도모임 January Prayer Meeting

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9035 Baltimore St., Savage, MD 20763

온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이 주일학교 Children's Sunday School: 9:30 AM

주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM

수요성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM

장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: dongwoo17@gmail.com, 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.
Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital
Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): pcakcp.net.



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교:
김동우 목사

Presider/Preacher:
Pastor Dong Woo Kim

예배로의 부름

시편 Psalm 29:1-2

Call to Worship

찬양

Praise

*찬송

20(통 41) 큰 영광 중에 계신 주
Begin, My Tongue, Some Heavenly Theme

Hymn*

*신앙고백

사도신경
The Apostles' Creed

Confession of Faith*

회개의 기도

Prayer of Repentance

사죄의 확신

로마서 Romans 5:6

Assurance of Pardon

찬송

258(통 190) 샘물과 같은 보혈은
There Is a Fountain Filled with Blood

Hymn

기도

Prayer

성경봉독

누가복음 Luke 2:8-14

Scripture Reading

설교

“큰 기쁨의 좋은 소식”
“A Good News of Great Joy”

Sermon

*찬송

112(통 112) 그 맑고 환한 밤중에
It Came upon the Midnight Clear

Hymn*

*축도

Benediction*

* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

†† English translation is provided on-site through a translation receiver or online at
www.mixlr.com/cpcmdenglish.

전능하사 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,

그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,
이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고
본디오 빌라도에게 고난을 받으사
십자가에 못박혀 죽으시고
장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아 나시며,
하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가,
저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라.

성령을 믿사오며,
거룩한 공회와, 성도가 서로 교통하는 것과,
죄를 사하여 주시는 것과,
몸이 다시 사는 것과 영원히 사는 것을 믿사옵나이다. 아멘

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth:

And in Jesus Christ his only Son, our Lord;
who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell;
the third day he rose again from the dead;
he ascended into heaven, and sitteth at the right hand of God the Father Almighty;
from thence he shall come to judge the quick and the dead.

I believe in the Holy Spirit; the holy catholic church;
the communion of saints; the forgiveness of sins;
the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen.

누가복음 Luke 2:8-14 “큰 기쁨의 좋은 소식 A Good News of Great Joy”

1. 예수님은 어떻게 베들레헴에서 구유에 태어나게 되셨는가? How did Jesus get to be born in manger in Bethlehem? (1-7)
2. 예수님의 탄생을 주의 사자가 알린 사람들은 누구인가? To whom did an angel of the Lord announce the birth of Jesus? (8-10)
3. 천사가 알린 소식은 무엇인가? What did the angel announce? (10-11)
4. 그들이 그 아기를 알아볼 수 있는 표적은 무엇인가? What is the sign that they would recognize the baby? (12)
5. 수많은 천군이 그 천사와 함께 하나님을 찬송한 내용은 무엇인가? What did a multitude of the heavenly host with the angel praise? (13-14)

적용 질문 Question for Application:

우리는 예수님의 탄생의 소식을 어떻게 기뻐하고 있는가? How are we rejoicing over the announcement of the birth of Jesus?